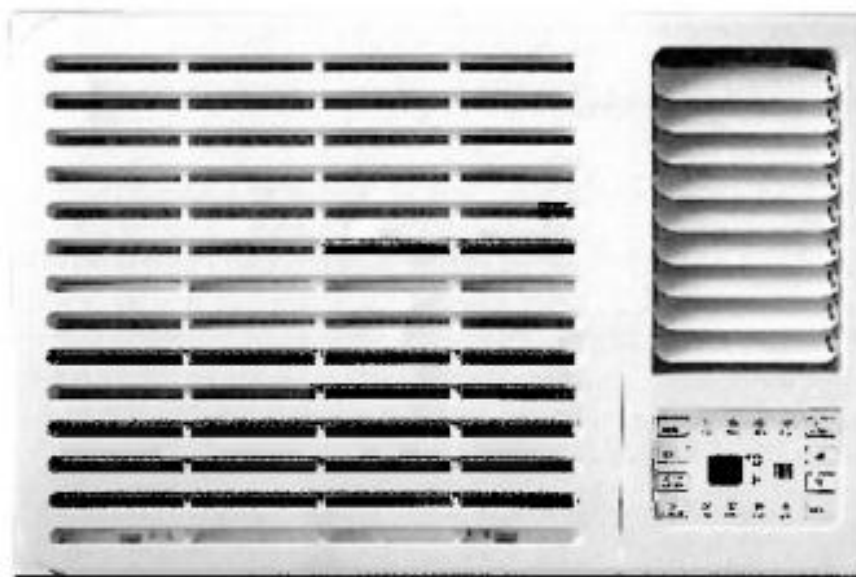




CONFORTFRESH®
AIR CONDITIONING

AIRE ACONDICIONADO TIPO VENTANA MANUAL DE USUARIO



IMPORTANTE

Favor de leer este manual de usuario cuidadosamente antes de instalar y operar su aire acondicionado.

Favor de conservar esta manual de usuari para referencia future despues de leerlo minusiosamente.

Indice

Introducción	2
Instrucciones de funcionamiento	4
Especificaciones Eléctricas	5
Instrucciones de Instalación	6
Cuidado y Mantenimiento	9
Guía de Localización de Averías	10

Introducción

► Para Modelo con Control Remoto

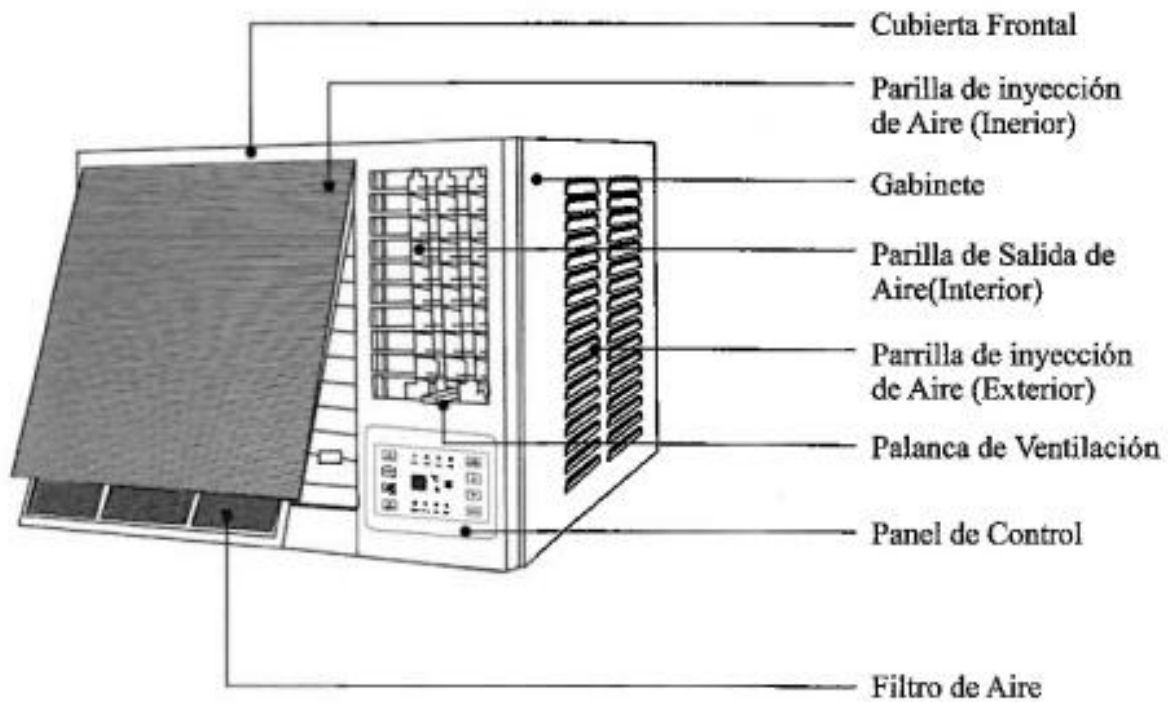
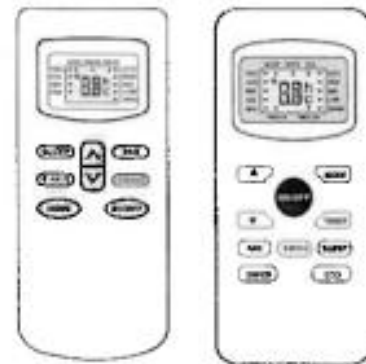
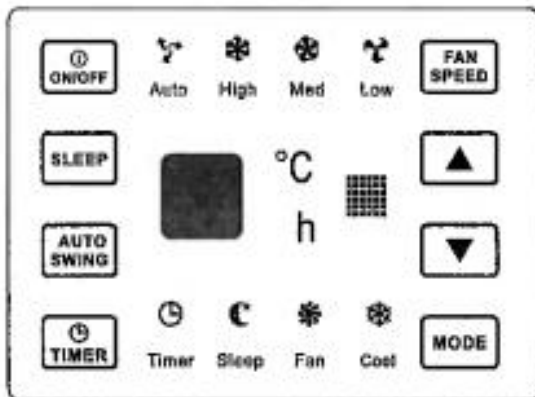
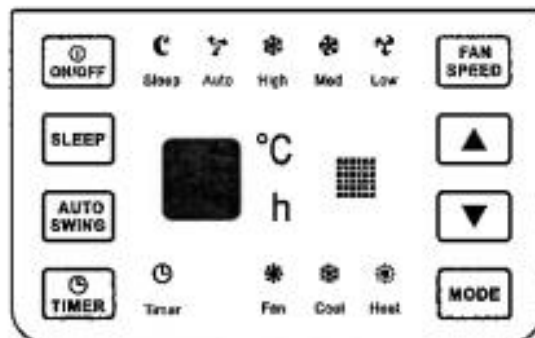


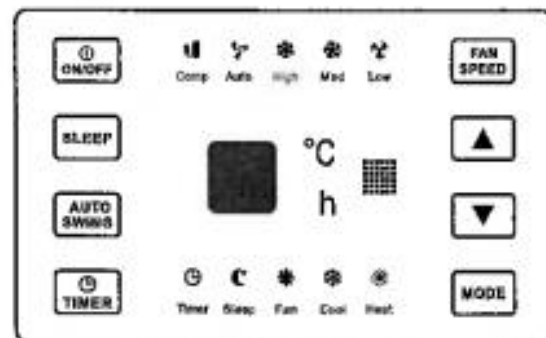
Fig.1-1



Control Remoto



Panel de Control












Instrucciones de Operacionating

► Para modelo con Control Remoto

Puede operar este aire acondicionado fácilmente presionando el botón correspondiente en el panel de control o en el control remoto.

No.	Boton	Funcionamiento
1		• Para ajustar la dirección del flujo del aire
2		<ul style="list-style-type: none"> • Para establecer o cancelar la operación del reloj automático • Cuando la unidad está en operación, puede cancelar el reloj automático (OFF TIMER). Cuando la unidad está apagada puede programar el reloj automático (ON TIMER). El rango de programación es de 0.5 a 24 horas. • Si el reloj automático (TIMER) está apagado, el indicador LED mostrará el tiempo restante por 10 segundos, después el indicador LED cambiará a la temperatura programada. • Si presiona el botón TIMER dentro de 10 segundos, OFF TIMER será cancelado. • If the ON TIMER está programado, el reloj automático LED el tiempo restante para encender la unidad. Si desea cancelar ON TIMER, presione el botón TIMER.
3		• Cada vez que presione este botón el aire acondicionado se prenderá o se apagará cuando este en operación.
4		• Cada vez que presione este botón, el modo de operación cambiará en secuencia: COOLING FAN ONLY HEATING COOLING (ENFRIANDO SOLO ABANICO ENFRIANDO)
5		• Usado para seleccionar la velocidad del abanico en secuencia automática, baja, media, y alta.
6	 	• Usado para programar la temperatura ambiental en modo de enfriamiento o para programar el modo de reloj automático (TIMER).
7		• Para activar la función "SLEEP" (REPOSO)

Indication symbols of LED on control panel

No.	Boton	Funcionamiento
1		Timer—Reloj Automático
2		Cooling—Enfriamiento
3		Heating—Calefacción
4		Fan only—Abanico
5		Sleep—Reposo
6		Display set temp./Display set timer— Mostrar Temp / Mostrar Reloj Automático
7		Low fan speed—Velocidad baja del abanico
8		Mid fan speed—Velocidad Mediana del abanico
9		High fan speed—Velocidad Alta del abanico
10		Auto fan speed—Velocidad Automática del abanico
11		Compressor running—Compresor corriendo

los indicadores LED arriba se encienden cuando el modo correspondiente es en uso.

Instrucciones de Operación

Control Remoto

El control remote transmite la señal al sistema.

No.	Boton	Función
1	▲ (TEMP UP)	Aumenta la temperatura o el tiempo por 1 unidad
2	▼ (TEMP DN)	Disminuye la temperatura o el tiempo por 1 unidad
3	ON/OFF	Para encender o apagar el aire acondicionado
4	FAN	Para seleccionar la velocidad del abanico auto/low/mid/high (automático/baja/mediana/alta)
5	TIMER	Para programar el encendido/apagdo automático
6	SLEEP	Para activar la función SLEEP (REPOSO)
8	MODE	Para seleccionar el modo de operación
9	SWING	Para activar o desactivar el movimiento de los deflectores (DEFLECTORS).
10	ECO	Para activar la función ECO
11	SUPER	Pulse este botón para activar/desactivar la función Super que permite que la unidad alcance la temperatura preestablecida en el tiempo más corto.

- ⚠ La apariencia y algunas funciones del control remoto puede variar de acuerdo al modelo.
- ⚠ La forma y posición de los botones e indicadores puede variar de acuerdo al modelo, pero su función es la misma.
- ⚠ La unidad confirma la recepción correcta de cada botón con un sonido (beep).

Especificaciones Electricas

1. Todo cableado debe cumplir con los codigos de electricidad locales y nacionales y deben de instalarse por electricista qualificado. Si tiene algunas preguntas con relaciones a las siguientes instrucciones, contactar a un electricista qualificado.

2. Verificar el suministro de electricidad y resolver cualquier problema de cableado ANTES de instalar u operar esta unidad.

3. 1.Por su seguridad y protecci3n. Esta unidad esta Esta unidad est1 conectada a tierra a trav1s del cable de alimentaci3n cuando se conecta a un tomacorriente de pared. Si no esta seguro que su tomacorriente de pared este propiamente conectado a tierra, favor de consultar a un electricista quaificado.

4. La placa de especificaciones en la unidad contiene informaci3n electrica y tecnica. Esta colocada en el lado derecho de la unidad. Asegurarse de usar el suministro de corriente correcto de acuerdo a la placa de especificaciones de su aire acondicionado.

Advertencia de descarga electrica

El aire acondicionado tiene una clasificaci3n en serie de voltios. Debe tener su propio fusible o disyuntor, y ning1n otro dispositivo o unidad debe ser operada en el fusible o disyuntor.

Para evitar la posibilidad de lesiones personales, desconecte la alimentaci3n a la unidad antes de la instalaci3n o reparaci3n.

RECEPTACULO Y CLASE DE FUSIBLE

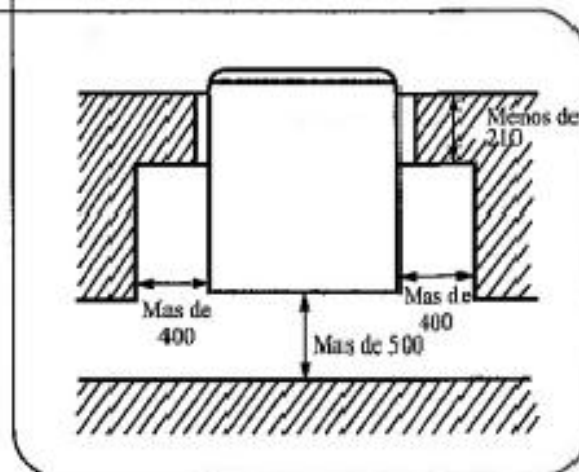
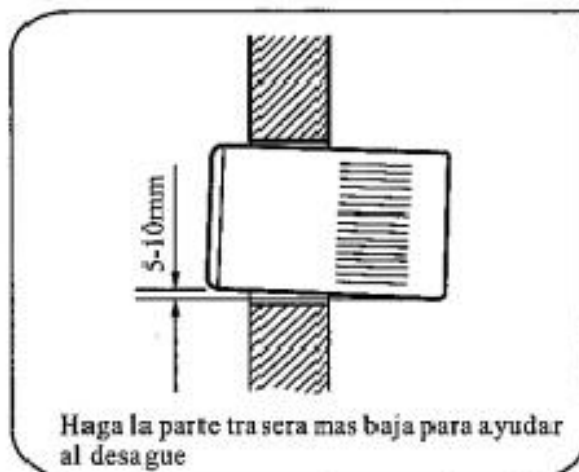
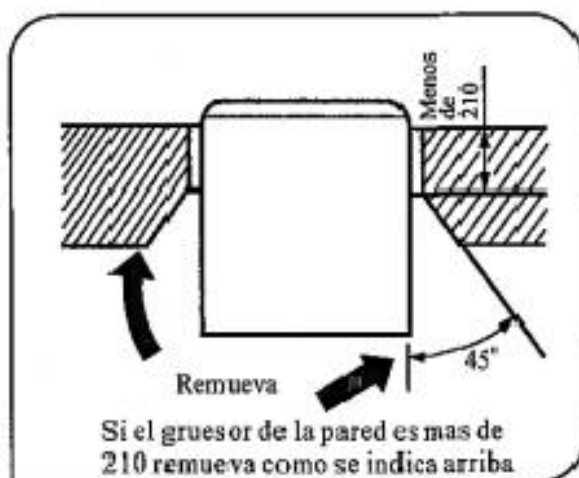
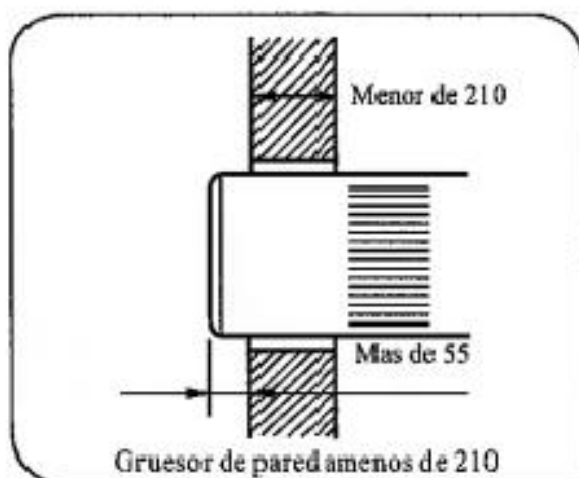
VOLTIOS	250
AMPS	3.15

Instrucciones de Instalación

REMUEVA TODAS LAS PARTES ANTES DE LA INSTALACION

UBICACION

Seleccione la ubicación que soporte e peso del aire acondicionado y una que no cause un increment en ruido de operación o vibración. Exposición a la luz directa del sol es desfavorable a un enfriamiento favorable. Seleccione un lugar donde no haya obstaculos cerca al suministro y retorno del aire.



Instrucciones de Instalación

PRECAUCION

- Las partes de la instalación Deben ser resistentes contra la corrosión, especialmente en caso de que se va a instalar el aparato de aire acondicionado cerca del mar o de aguas termales.
- No instale aire acondicionado en el lugar donde las fugas de gas inflamable son una posibilidad.
- La distancia mínima desde el aparato a superficies combustibles es de 100 mm; (Sólo para la calefacción eléctrica)
- La gama de presiones estáticas externos a la que el aparato se puso a prueba es 0-5Pa

OPERACION

- Compruebe la capacidad del cableado y la toma de corriente. La toma de corriente debe utilizarse exclusivamente para el aire acondicionado. No lo use con otros aparatos.
- Conecte a tierra el aparato de aire acondicionado para evitar el peligro de descarga eléctrica.
- Conecte el aparato de aire acondicionado con fuente de energía segura.
- Utilice un fusible de la siguiente manera.

PRECAUCION

- Antes de la instalación, apague el interruptor de funcionamiento y desconecte el cable de alimentación.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato está dotado de medios para la desconexión de la red eléctrica de suministro que tienen una separación de contacto en todos los polos que proporcionan completa desconexión bajo condiciones de la categoría de sobretensión III, y estos medios debe ser incorporados en el cableado fijo de acuerdo con las reglas de cableado.

Instrucciones de Instalación

- 1) Remueva el panel frontal. (Fig.5)
 Remueva el filtro de aire. (Fig.6)
 Remueve el tornillo de abajo del panel. (Fig.7) Abra la cubierta del panel.
- 2) Remueva los tornillos para reparar el chasis reparar el tablero y gabinete. Algunos modelos tiene dos tornillos adicionales en la parte trasera del gabinete. (Fig.8)
- 3) Sujete el asa en la parte frontal del chasis y deslice con cuidado la unidad de aire acondicionado del gabinete. (Fig.9)
- 4) Instale el tubo de desagüe en el horificon proista en la parte trasera del chasis del aire .(Fig.11)
 (Disponible SOLO par)
 Para cumplir con diferentes requisitos de diferentes tipos de aire acondicionado, hay dos tipos de métodos para su elección para tratar el agua condensada. Usted puede elegir drenaje trasero o drenaje de fondo.
 Manera de drenaje de fondo: La bandeja de drenaje se fija en su posición a través de cuatro piezas de tornillos y use la tuerca para bloquear el orificio de drenaje hacia atrás (figura 15)
 Manera de drenaje trasero: Utilizando la tuerca para bloquear el orificio de drenaje de fonáo y utilizar la tubería de salida de agua para conectar la parte posterior, prestar atención para aumentar el anillo de sellado para evitar fugas de agua.
- 5) Instale el gabinete del aire acondicionado en la repisa de instalacion (no inclidada) contornillos (Fig.10)
- 6) Con cuidado deslice la unidad de nuevo en el gabinete. (Fig .12)
- 7) Vuelva a colocar el soporte de retención, el panel frontal y los tornillos de montaje s.(Fig.8,7,13)
- 8) Reinstale el filtro de aire.(Fig.14)

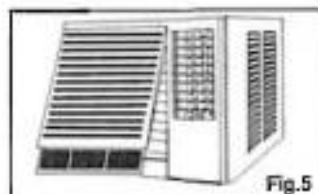


Fig.5



Fig.6



Fig.7

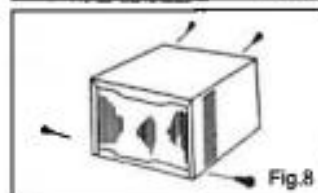


Fig.8



Fig.9

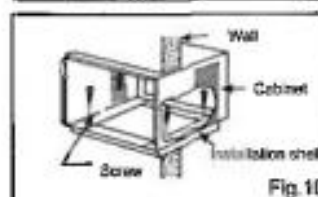


Fig.10

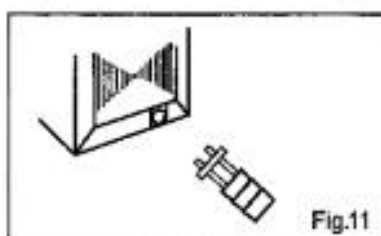


Fig.11

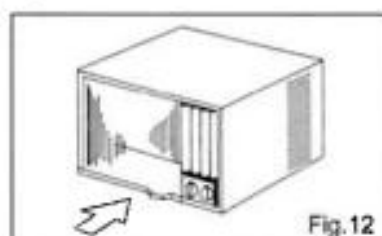


Fig.12

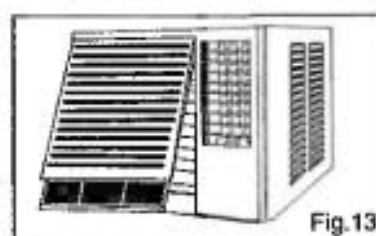


Fig.13

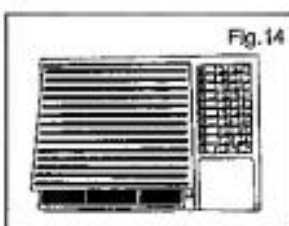


Fig.14



Fig.15

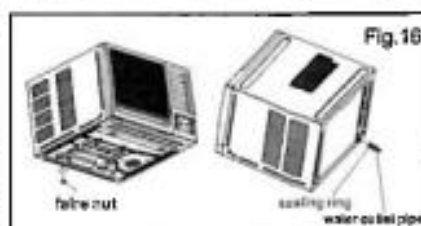


Fig.16

Cuidado y Mantenimiento

Filtro de Aire

El filtro de aire debe ser lavado al menos una vez al mes. Si el filtro de aire permanece lleno de polvo, el flujo de aire disminuye y la capacidad de refrigeración se reducirá. El filtro está detrás de la cubierta y se remueve por el lado derecho. Lave el filtro de aire con agua y detergente. Enjuague con agua limpia y dejar secar antes de reinstalar

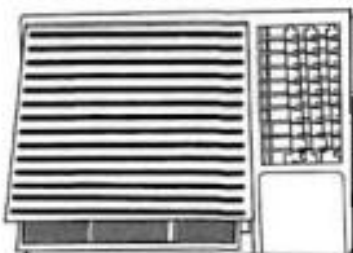


Fig.15

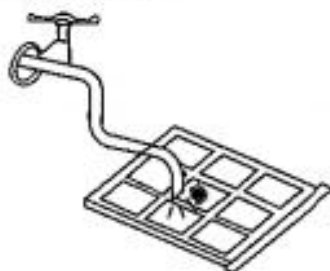


Fig.16

▲ PRECAUCION

- No use agua caliente por encima de 40°C para el lavado del filtro de aire.
- Deje que el filtro se seque completamente en la sombra antes de reinstalar. No exponga directamente en el sol.
- No haga funcionar el acondicionador de aire sin el filtro.
- Condición T1 La temperatura ambiental para enfriamiento: 18~43 ;
La temperatura ambiental para calefaccion -5~20 .
- Condición T3 La temperatura ambiental para enfriamiento: 25~52 ;
La temperatura ambiental para calefaccion: -5~20 .

FILTRO DE LIMPIEZA DE AIRE

- El filtro de limpieza de aire está unido al filtro de aire. Lave el filtro de limpieza de aire al igual lave el filtro de aire

CUBIERTA FRONTAL, ETC

- La cubierta frontal acumula suciedad y polvo. Para limpiarla, limpie con un paño suave y seco. Cuando se está muy sucio, límpiela con un paño suave humedecido con agua caliente o jabón neutro, y luego vuelva a limpiarla con un paño suave y seco



Agua Caliente



Benzine,acido,etc.

Troubleshooting Guide

- Nunca use agua caliente por encima de los 50 grados, bencina, gasolina, ácidos, disolventes, cepillo para limpiar la suciedad, ya que pueden dañar la superficie de plástico y el revestimiento

MANTENIMIENTO DESPUES DE LARGO TIEMPO APAGADO

- Opere solo el abanico ("LOW FAN" or "HIGH FAN") por medioa dia para secar el interior de la unidad.
- Apague la unidad y remueva el enchufe del interruptor en la pared.
- Despues de un largo period de apagado, para volver a usar el aire acondicionado de nuevo, limpie las aletas o rejillas del CONDENSADOR (en la parte posterior) y la EVAPORADORA (en el frente) usando un cepillo suave o la aspiradora.

PRECAUCION

- Tenga cuidado de no dañar las aletas o rejillas durante la limpieza.

ANTES DE SOLICITAR SERVICIO

Compruebe los siguientes puntos antes de llamar por reparación o servicio. Si el problema persiste, póngase en contacto con servicio al cliente.

Fallas	Causa
No Funciona	<ol style="list-style-type: none">① Esta el suministro de energía apagado?② Está quemado el fusible?③ Esta el voltaje extremadamente alto o bajo?④ Esta el indicador de operación en la posición de apagado (OFF)?
No Enfria lo suficiente	<ol style="list-style-type: none">① Esta el filtro de aire lleno de polvo o tierra? Vea las instrucciones del filtro de aire en la pagina 9② Le da el sol directamente a la unidad?③ Esta el flujo de aire por la parte de atras obstruido? Deje un espacio de 500mm detras de la parte posterior del aire acondicionado.④ Las puertas o ventanas se pueden estar abiertas completamente o hay otra fuente de calor en la habitación?⑤ El indicador de temperature puede no estar colocado en la posición de mas enfriamiento. Mueva el indicador un poco mas en dirección del reloj.⑥ Esta el amortiguador de ventilación abierto?